

У Льюиса слишком щедрое сердце

Переводчик: Henyee Translations

Редактор: Henyee Translations

Кейра прибралась в арендованной квартире, сделав все опрятно и уютно.

Она посмотрела, как пожилая женщина сидела у стола, потягивая третий стакан воды, и серьезно сказала:

«Я действительно не ваша внучка».

«Да, ты моя внучка».

Старушка была очень упрямой. Она держала стакан и залпом выпила очередную порцию.

Кейра поняла, что убедить ее не удастся, поэтому достала телефон и набрала тот номер, с которого звонили прошлый раз.

Ей сразу ответили: «Алло?».

Кейра смутно узнала голос мужчины и хотела что-то сказать, но старушка выхватила у нее аппарат.

Льюис тем временем возглавлял группу людей, разыскивающих пожилую женщину поблизости.

На вид он был спокоен, но в глубине души ощущал беспокойство.

Его бабушка не только страдала болезнью Альцгеймера, но и в свои 87 лет ее организм начал давать сбои в работе, в любой момент могла возникнуть угроза для жизни.

Как только зазвонил телефон, он немедленно поднял трубку. И тут же услышал бодрый голос бабушки.

«Негодник, не вздумай за мной приезжать. Я со своей внучкой».

Внучка...

Но ведь номер телефона принадлежал той девушке из прошлый раз, выходит, бабушка снова оказалась у нее дома?

Лицо Льюиса потемнело, он спросил: «Где ты находишься?».

«Не скажу тебе».

«Думаешь, так я тебя не найду?».

«Я запрещаю тебе искать меня и посылать за мной кого-либо!».

Покачив головой, Льюис тихо спросил дежурного врача: «Можно ли насильно привезти миссис Хортон обратно?».

Врач покачал головой и тихо ответил: «Миссис Хортон сейчас не должна подвергаться стрессу.

Лучше всего выполнять ее желания. К тому же та девушка на первый взгляд показалась мне порядочным человеком...».

Сжав челюсти, Льюис ласково произнес в трубку: «Бабушка, мне надо передать тебе лекарство».

«Не заморачивайся. Я взяла его с собой. Не волнуйся, скоро я сама привезу домой свою внучку!».

Сказав это, старушка повесила трубку.

Она вернула телефон Кейре. «Все сделано!».

Кейра онемела.

Ну и безответственные у нее родственники! Как они могли бросить старушку с незнакомым человеком?

Только она собралась перезвонить, как пришло сообщение на WhatsApp. Кто-то отправил ей запрос на добавление в друзья, указав ее номер телефона. В сообщении говорилось: «Внук пожилой дамы».

Кейра приняла запрос на дружбу и внесла его имя в контакты, обозначив как «Внук».

«Внук» немедленно отправил сообщение: «Не могли бы вы некоторое время поухаживать за моей бабушкой? В последнее время она неважно себя чувствует, ее нельзя нервировать».

Кейра фыркнула и равнодушно набрала на телефоне: «Не могу. Я не занимаюсь благотворительностью...».

Не успела она закончить мысль, как услышала, что с кухни доносится шум.

Она быстро пошла туда и увидела, что старушка варит яйца.

Кейра небрежно поинтересовалась: «Вы проголодались? Яицами сыт не будешь».

«Нет». Старушка обернулась, на ее морщинистом лице была добрая улыбка. «Дорогая, чтобы снять припухлость, можно прикладывать к лицу яйцо».

Кейра опешила.

Может, она и сама не замечала этого. Ее сегодня ударила родная мать, внешне она казалась спокойной, но на самом деле отгородилась от всех.

Слова старушки тронули Кейру, в глазах у нее засветился огонек...

Сжав губы, она снова посмотрела на телефон.

Она увидела новое сообщение.

«Вам перечислено 50 000 долларов от Внука».

Внук написал: «Это плата за проживание на неделю. Если не хватит, дайте знать».

Кейра посмотрела на поле ввода, стерла набранный текст и написала новое сообщение: «Хорошо».

Она не понимала, почему вдруг ввязалась в это дело. Этот мужчина чересчур щедр! Должно быть, в этом вся загвоздка!

*

В доме семьи Олсенов.

Обе щеки Айлы были распухшими, на них отчётливо виднелись следы от пощёчин. Её глаза покраснели и опухли, она сидела на диване в гостиной и молча лила слёзы.

Поппи опустила голову. «Айла, эта маленькая шлюха, должно быть, завидует, что ты выходишь замуж за семью Хортонов. Вот почему с тобой так поступили. Не плачь. Когда твой папа вернётся, я заставлю его преподать ей урок!»

Миссис Олсен, несмотря на свою болезнь, спустилась вниз. Её голос был слабым, но тон решительным. «Кейра не такая. Ты, должно быть, сделала что-то, что её расстроило... »

Айла сжала кулаки и, опустив голову, сказала обиженным тоном: «Это моя вина. Я не должна была принимать предложение руки и сердца Джейка. Он ей так нравится. Должно быть, из-за этого она пошла к мистеру Хортону... »

Бледное лицо миссис Олсен выглядело довольно болезненным. «Как же это могло произойти? Кейра была очень хорошо воспитана, когда она была маленькой».

Иначе она не была бы такой упрямой, чтобы съехать с квартиры.

Поппи с обидой сказала: «Она, должно быть, сбилась с пути после того, как съехала! Она бессердечна. Сегодня она не только ударила Айлу, но и попыталась ударить меня, свою родную мать! »

Миссис Олсен по-прежнему не верила в это.

Глаза Айлы заблестели, и она внезапно сказала: «Мама, это потому, что мы недостаточно о ней заботились за эти годы... »

Эти слова напомнили Поппи. «Это потому, что она не приезжает домой! Миссис Олсен, раньше вы были так добры к ней, но она даже не навещает вас. Она такая неблагодарная скотина! Она не помнит твоей доброты; она изначально бессердечна!»

Миссис Олсен была ошеломлена.

Она всегда была непредвзята к Кейре и кормила ее с рук, пока она росла, поэтому у нее были чувства к Кейре.

Когда ребенок съехал, она сказала Кейре, что она должна приходить в гости, когда у нее будет время.

Однако за все эти годы Кейра ни разу не приезжала домой.

Неужели ребенок действительно стал неблагодарным, повзрослев?

Айла увидела колебания миссис Олсен и удовлетворилась.

Она сменила тему и сказала кокетливо: «Мама, не могли бы вы пригласить доктора Саута в качестве наставника в Университет Океании? »

Миссис Олсен тут же строго отказалась. «Айла, мы не можем злоупотреблять чьей-то добротой. Кроме того, доктор Саут за эти годы сделал более чем достаточно для нашего семейного бизнеса!»

Айлу ее слова не удивили, и она улыбнулась. «Мама, я не это имею в виду. Университет Океании — лучший университет в округе. Возможно, доктор Саут тоже хочет туда поступить? Мы могли бы воспользоваться шансом, чтобы помочь ему установить отношения с университетом, что также было бы способом отплатить доктору Сауту за все эти годы помощи».

Миссис Олсен сочла этот аргумент разумным и открыла WhatsApp на своем телефоне. «Тогда я спрошу его».

Айла села рядом с миссис Олсен и моргнула. «Доктор Саут так много сделал для нашей семьи, и его долг был погашен давным-давно. Разве наша семья не должна устроить ужин в его честь? Разве не лучше было бы тогда спросить его лично? »

Доктор Саут всегда был любезен с миссис Олсен.

Айла верила, что когда он придёт, она сможет предложить ему стать его аспиранткой. Доктор Саут, конечно же, не откажет.

Миссис Олсен была убеждена и отправила доктору Сауту сообщение в WhatsApp. «Саут, у тебя есть время заехать в гости? »

Когда Кейра увидела сообщение, у неё ёкнуло сердце.

Почему миссис Олсен вдруг просит увидеться с ней?

Может, у неё ухудшилось состояние здоровья?

Думая о кашле миссис Олсен...

Кейра встала. «Я свободна. Я могу приехать прямо сейчас?»

<http://tl.rulate.ru/book/105756/3756475>